

# EMR4

## Информация за безопасност

EMR4  
CRITICAL SAFETY INFORMATION

BULGARIAN



# Забележка

---

**ТОВА РЪКОВОДСТВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕВОДНА РАЗРАБОТКА – ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО Е НА АНГЛИЙСКИ ЕЗИК.**

Veeder-Root не дава каквито и да били гаранции по отношение на тази публикация, включително, но не само, подразбиращи се гаранции за продаваемост и годност за определена цел.

**Veeder-Root няма да носи отговорност във връзка с грешки, съдържащи се в настоящия документ, или по отношение на инцидентни или последващи щети, възникнали от тълкуването или използването на публикацията.**

Veeder-Root си запазва правото да променя системните опции или функции, както и съдържаната в настоящата публикация информация.

Тази публикация съдържа частна информация, която е защитена от законите за авторски права. Всички права запазени. Никоя част от тази публикация не може да се модифицира или превежда на друг език без предварително писмено разрешение от Veeder-Root.

За **Техническа поддръжка** вижте нашата уеб страница по-долу за да откриете най-близкия до вас сервиз.

<http://www.gilbarco.com/eu>

## Въведение

- Одобрените по АТЕХ EMR4 системи са маркирани със следната информация, определяща техните лимити за безопасна употреба.
  - Това оборудване трябва да се монтира в съответствие с приложимия документ за монтаж. За UL/cUL монтаж, използвайте Контролен чертеж с номер 331940-021, а за АТЕХ монтаж, използвайте Документ, описващ системата с номер 331940-022. За IECEx използвайте Документ, описващ системата с номер 331940-022.
  - Дефиниран, в съответствие със сертификация DEMKO 17 АТЕХ 1889Х или IECEx UL 17.0054Х.
- Вижте процедурите за подготовка на площадката в това ръководство за общи инструкции по отношение на безопасен монтаж, употреба и замяна.
- EMR4 системата изисква периодична калибровка. Следвайте процедурите за калибриране, предоставени в Ръководството за настройка и експлоатация на Veeder-Root EMR4 (P/N 577014-350).
- EMR4 системата не е ремонтпригодна. В случай на неизправност, блокът трябва да се смени, в съответствие с изискванията на това ръководство.**


## Специални условия за безопасна употреба

- За температури на околната среда под  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  и над  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ , използвайте полево окабеляване, подходящо както за минимални, така и за максимални температури.
- Всички монтаж трябва да се извършат в съответствие с прудружаващата Документация, описваща системата.
- Устройствата не са тествани за употреба при гранични стени.
- Главата на дисплея, главата на дистанционния дисплей, термосондата, импулсният енкодер, ъгловият ключ и допълнителната клавиатура, всички те, ще съдържат алуминии. Трябва да се внимава, за да се избегнат потенциални рискове от запалване поради удари или триене

## Общ преглед на Директивата АТЕХ

### АСОЦИИРАНИ АПАРАТИ

Кутията за свързване на Veeder-Root EMR4 се монтира във вътрешни, неопасни зони. Кутията за свързване разполага с бариери, които защитават свързания апарат чрез **[Exia]** режим със собствена безопасност с цел защита и са подходящи за контролиране на апарати, монтирани в области, които могат да станат опасни при наличие на концентрирани газове, изпарения или мъгли, образувани от опасни субстанции от група **IIA**. Символите на табелката имат следното значение:

	Устройство, подходящо за монтиране в потенциално експлозивни зони
<b>II</b>	Група II: за монтиране в зони, различни от мини, и свързано повърхностно оборудване
<b>(I)</b>	Категория 1: подходящи за контролиране на апарати, монтирани в опасни области от зона 0, зона 1 или зона 2
<b>G</b>	За потенциално опасни зони, характеризирани от наличието на газове, изпарения или мъгли

Всички АТЕХ модели на **EMR4 кутии за свързване** са в съответствие с Директива **2014/34/ЕС**.

Мострена EMR4 кутия за свързване е оценена и тествана от **UL International Demko A/S**, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Дания Тел. +45 44 85 65 65, [info.dk@ul.com](mailto:info.dk@ul.com), [www.ul.com](http://www.ul.com) и е одобрена чрез издаването на ЕО типови сертификати:

**DEMKO 17 АТЕХ 1889Х** или **IECEx UL 17.0054Х**


EMR4 кутия за свързване

## АПАРАТ СЪС СОБСТВЕНА БЕЗОПАСНОСТ

ЗАБЕЛЕЖКА

**РАБОТАТА НА УСТРОЙСТВОТО Е БЕЗОПАСНА В МАКСИМАЛНА СТЕПЕН, КОГАТО МОНТАЖЪТ МУ СЕ ИЗВЪРШИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИНСТРУКЦИИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В РЪКОВОДСТВОТО.**

Главата с дисплей Veeder-Root EMR4 представлява апарат със собствена безопасност, обозначен като **Ex ia**, подходящ за монтиране в зони, които могат да станат опасни при наличие на концентрации на газове, изпарения или мъгли, образувани от опасни субстанции от група **IIA**. Температурният клас на устройствата е **T4** (повърхностни температури под 135 °C). Символите на табелката имат следното значение:

	Устройство, подходящо за монтиране в потенциално експлозивни зони
<b>II</b>	Група II: за монтиране в зони, различни от мини, и свързано повърхностно оборудване
<b>I</b>	Категория 1: подходящи за монтаж в опасни области от зона 0, зона 1 или зона 2
<b>G</b>	За потенциално опасни зони, характеризирани от наличието на газове, изпарения или мъгли

Всички ATEX модели на **EMR4 глави за дисплей** са в съответствие с Директива **2014/34/ЕС**.


Мострена EMR4 глава за дисплей е оценена и тествана от **UL International Demko A/S**, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Дания Тел. +45 44 85 65 65, [info.dk@ul.com](mailto:info.dk@ul.com), [www.ul.com](http://www.ul.com) и е одобрена чрез издаването на ЕО типови сертификати:

**ДЕМКО 17 АТЕХ 1889Х** или **IECEx UL 17.0054Х**

EMR4 глава за дисплей

EMR4 дистанционен пулсатор + енкодер

*Символът **X**, който е използван като наставка във всички сертификати за тестване от ЕС тип, посочени по-горе, посочва необходимостта от съблюдаване на специални условия за безопасна употреба. Можете да намерите повече информация за всеки съответен сертификат от ЕС тип в параграфа **СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА**.*

	Обозначенията на оборудването съответстват на изискванията в Директивата за СЕ маркировка.
---	--

Системата за качество на производителя е минала оценка от *SGS Baseefa Staden Lane, Buxton, Derbyshire, SK17 9RZ, Обединеното кралство*, като е оторизирана употребата на идентификатора **1180** във връзка с СЕ маркировката. Производителят е известен чрез SGS Baseefa QAN No. BASEEFA ATEX 1968. СЕ маркировката може да обозначава съответствие с други релевантни ЕС директиви. За повече информация прегледайте Декларациите за ЕС съответствие на производителя.

В допълнение към сертифицирания апарат със собствена безопасност, Veeder-Root също така предоставя прости апарати, които отговарят на изискванията на EN 60079-11, клауза 5.7. Тези устройства включват: термосонда, превключвател за аварийен стоп, ъглов превключвател и допълнителна клавиатура. Фигурите, които показват тези устройства, могат да съдържат устройства, които са извън обхвата на ATEX сертификата.

## Спецификации на EMR4 система

### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КОМПОНЕНТА

EMR4 системата трябва да се разположи на превозно средство за подаване на гориво или в депо за пълнене с гориво. Вижте разделите за монтаж на камион или монтаж на терминал и депо за пълнене с гориво в Ръководството за приложение на EMR4 (577014-339) на адрес [http://docs.veeder.com/gold/gold\\_public\\_access.cfm?section\\_id=210](http://docs.veeder.com/gold/gold_public_access.cfm?section_id=210).

Оборудването е предназначено за безопасно използване при следните условия:

- Надморска височина до 2000 м.
- Температурен обхват – вижте таблица 1.
- Максимална относителна влажност от 95% ОВ (без конденз) при температурите, показани на таблица 1.
- Колебания на захранващото напрежение, ненадвишаващи 28 Vdc.
- Степен на замърсяване от категория 2, инсталационна категория II.
- Вибрации: MIL-STD-810G, метод 514.6; таблица 514.6 C-VI категория 4
- Шок: MIL-STD-810G, метод 516.6; 20G, 11ms, 1/2-Sine

**ЗАБЕЛЕЖКА**

**Блоковете на EMR4 свързваща кутия не са подходящи за външен монтаж и трябва да се монтират във вътрешността на сгради или в кабината на превозното средство за доставка на гориво.**

Уверете се, че EMR4 свързващата кутия се намира на място, където нито тя, нито свързаните с нея кабели могат да бъдат повредени от врати, мебелировка, товари и т.н. - монтаж в депо или съседно оборудване - монтаж в превозно средство.

Вземете под внимание улесненото прекарване на окабеляване, тръбопроводи и кабели към EMR4 свързваща кутия.

Проверете дали материалът, към който ще се извършва монтажът, е достатъчно здрав, за да издържи EMR4 свързващата кутия.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

**Ако EMR4 IB се нуждае от почистване, не използвайте течни материали (например почистващи разтвори). Препоръчва се устройството да се почиства с чист и сух парцал.**

Общите размери и теглото на различните компоненти на системата са показани на таблица 1 и на таблица 2:

**таблица 1. Информация за компоненти на системата**

Система	Работен температурен диапазон	Височина	Ширина	Дължина	Тегло	Описателен документ за системата
<b>EMR4 кутия за свързване</b>	-25 ° ≤ Темп. на околната среда ≤ 40 °C	254mm (10 in.)	215,9mm (8,5 in.)	80,9mm (3,185 in.)	7.6 lbs (3430 g)	331940-022
<b>EMR4 глава за дисплей</b>	-40 ° ≤ Темп. на околната среда ≤ 60 °C	129,6mm (5,1 in.)	241.3mm (9.5 in.) - без допълнителна клавиатура 330.2mm (13 in.) - с допълнителна клавиатура	215,9mm (8,5 in.)	11 lbs (4990 g)	
<b>Допълнителна клавиатура</b>	-40 ° ≤ Темп. на околната среда ≤ 60 °C	117mm (4,6 in.)	92mm (3,6 in.)	59mm (2,3 in.)	1 lb (454 g)	

За да се позволи нормално извършване на дейностите по поддръжката, EMR4 кутия за свързване трябва да е в достъпна зона дори когато вратите ѝ са отворени. Уверете се, че всички подизпълнители и другият персонал са наясно с избраното местоположение.

**таблица 2. Информация за дистанционен пулсатор**

<b>Работен температурен диапазон</b>	<b>Дължина на вал</b>	<b>Диаметър на вал</b>	<b>Диаметър на корпус</b>	<b>Дълбочина на корпус</b>	<b>Тегло</b>	<b>Описателен документ за системата</b>
-25 ° ≤ Темп. на околната среда ≤ 70 °C (-13 ° ≤ Темп. на околната среда ≤ 158 °F)	11,5mm (0,45 in.)	6,4mm (0,250 in.)	101,6mm (4 in.)	62mm (2,44 in.)	1,4 lbs (652 g)	331940-022

